

WIRELESS MOUSE / FUNKMAUS / SOURIS SANS FIL FM 4 C3

(DE) (AT) (CH) (FR)
WIRELESS MOUSE
Instructions and safety notes
(GB) (IT) (MT) (PT)
UNIKMAUS
Instrucciones de utilización y de seguridad
(ES) (NL) (SE)
SOURIS SANS FIL
Instructies d'utilisatie en van veiligheid
(NO) (DK)
BRÅDLOUZE MUIS
Bedrøttninger og veiledningsinstruksjoner

IAN 525241_2504

A

B

Warnings and symbols used

The following symbols and warnings are used in the operating instructions, on the packaging and on the product:

⚠ DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.

⚠ WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.

⚠ CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

⚠ ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.

⚡ Direct current / voltage

☠ Warning against optical radiation

☠ This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!

☠ WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!

CE CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

UKCA UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)

WIRELESS MOUSE

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for

GB/IE/NL/MT

GB/IE/NL/MT

GB/IE/NL/MT

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|-----------------------------------|--------------------|---------------------|-------------|------------------------|-----------------|-----|-----------------------|---------------------|-------------------------|---------|--------------|-----|-----------|---------------------------|------------------------|------------|----------------------|------------|-------------------|---------------|------------------------|--------------------------|--|--|--|
| <p>Switch the product off on aeroplanes, in hospitals, service rooms (e.g. boiler room, electric supply room), or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.</p> <p>The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded.</p> | <p>● Safety instructions for batteries</p> <p>⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.</p> <ul style="list-style-type: none"> Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. <p>⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD!</p> <p>Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries or open them. Overheating, fire or bursting can be the result. Never throw batteries into fire or water. Do not exert mechanical loads to batteries.</p> <p>Risk of batteries leakage</p> <p>Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries, e.g. radiators / direct sunlight. In the event of a leakage of batteries, immediately remove them.</p> | <p>Avoid contact of leaked chemicals with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.</p> <p>WEAR PROTECTIVE GLOVES!</p> <p>Leaked or damaged batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.</p> <ul style="list-style-type: none"> Both batteries must always be replaced at the same time. Insert batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery and the product. Never try to recharge the batteries and under no circumstances throw them into fire. Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting! Remove exhausted batteries from the product immediately. | <ul style="list-style-type: none"> Remove the battery when the product is not to be used for a long time. Improve use may cause explosions and danger to life. <p>⚠ IMPROPER! RISK OF PROPERTY DAMAGE</p> <ul style="list-style-type: none"> Check the product for at least 20 cm from the product. Discontinue use if any damage to the product is detected! Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits! Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat! Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures. Never open the product! It has no internal parts requiring maintenance. <p>⚠ ATTENTION! Ensure that</p> | <p>the user must take regular breaks during the use of the product, in case of pain in the hands, arms or shoulder and neck area the work must be interrupted and some stretching exercises must be done.</p> <p>■ The OWMH GmbH & Co. KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product.</p> <p>■ The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such products.</p> <p>■ It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.</p> <p>■ Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped. If smoke is produced, or</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel. Never open the housing of the product.</p> | <p>● Technical data</p> <table border="1"> <tr> <td>Voltage supply:</td> <td>2 x 1.5 V, AA batteries (LR6)</td> </tr> <tr> <td>Operation time:</td> <td>up to 6 months (Alkaline battery)</td> </tr> <tr> <td>Operating Systems:</td> <td>Windows® 8 or above</td> </tr> <tr> <td>Resolution:</td> <td>1000 / 1500 / 2000 dpi</td> </tr> <tr> <td>Wireless range:</td> <td>5 m</td> </tr> <tr> <td>Radio frequency band:</td> <td>2405 MHz – 2480 MHz</td> </tr> <tr> <td>Max. transmitted power:</td> <td>0.63 mW</td> </tr> <tr> <td>USB version:</td> <td>2.0</td> </tr> <tr> <td>Hardware:</td> <td>1 free USB port available</td> </tr> <tr> <td>Operating temperature:</td> <td>5 to 35 °C</td> </tr> <tr> <td>Storage temperature:</td> <td>0 to 45 °C</td> </tr> <tr> <td>Storage humidity:</td> <td>10 to 70 % RH</td> </tr> <tr> <td>Dimension (L x W x H):</td> <td>approx. 102 x 67 x 41 mm</td> </tr> </table> | Voltage supply: | 2 x 1.5 V, AA batteries (LR6) | Operation time: | up to 6 months (Alkaline battery) | Operating Systems: | Windows® 8 or above | Resolution: | 1000 / 1500 / 2000 dpi | Wireless range: | 5 m | Radio frequency band: | 2405 MHz – 2480 MHz | Max. transmitted power: | 0.63 mW | USB version: | 2.0 | Hardware: | 1 free USB port available | Operating temperature: | 5 to 35 °C | Storage temperature: | 0 to 45 °C | Storage humidity: | 10 to 70 % RH | Dimension (L x W x H): | approx. 102 x 67 x 41 mm | <p>● Description of parts</p> <ol style="list-style-type: none"> Right mouse button DPI button Backward button Forward button Left mouse button Scroll wheel and middle mouse button Battery compartment cover Short manual USB dongle | <p>● Before use</p> <p>ⓘ NOTE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Before use, verify the package contents are complete and undamaged! All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. | <p>● Setting up your mouse – inserting / replacing the battery</p> <ul style="list-style-type: none"> Remove the battery compartment cover [Z]. Insert 2 AA (LR6) batteries [10] into the battery compartment. Ensure that the polarities are correct (+/-). Reinsert the battery compartment cover [Z] and push it down until it locks in place. |
| Voltage supply: | 2 x 1.5 V, AA batteries (LR6) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Operation time: | up to 6 months (Alkaline battery) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Operating Systems: | Windows® 8 or above | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Resolution: | 1000 / 1500 / 2000 dpi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wireless range: | 5 m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Radio frequency band: | 2405 MHz – 2480 MHz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Max. transmitted power: | 0.63 mW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| USB version: | 2.0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hardware: | 1 free USB port available | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Operating temperature: | 5 to 35 °C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Storage temperature: | 0 to 45 °C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Storage humidity: | 10 to 70 % RH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dimension (L x W x H): | approx. 102 x 67 x 41 mm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

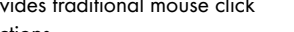
- ### Operation

Connecting the USB Dongle

1. Slot the USB Dongle into a spare USB port on your computer.

2. Turn your computer on.

3. The necessary drivers are automatically installed.



Right mouse button:

Provides traditional mouse click functions.

DPI button: (1000 / 1500 / 2000 – Click button once, then change DPI setting to next DPI value). The default DPI setting is 1500 dpi. Choose a setting that is comfortable for you.

Backward button

Click button once to move backward.

Forward button

Click button once to move forward.



Left mouse button:

Provides traditional mouse functions like click, double click and drag.

Scroll wheel and middle mouse button:

Roll up or down to scroll through pages or documents.

Software installation

NOTE:

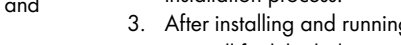
 - The software is not compatible with MAC OS.
 - You can also download the mouse installation software at www.lidl-service.com. At this Lidl service website you have to input the product number IAN 525241_2504 to search for the software to download.

Software installation

 - Start the file "TFM 4 C3 Mouse Setup.exe" by double-clicking.

2. Follow the installation instructions to complete the whole installation process.

3. After installing and running the application software program, you will find the below user interface.



The configuration menu of the mouse appears.

 - Select on left column for which button you would like to change its setting. Here you can now setup each one button setting for those five individual buttons' function.
 - Click on "Button Setting" and then select one function from the menu.
 - To activate the changes, click the "Apply" button.
 - With the button "Restore Defaults" you can put the buttons of the wireless mouse back to the initial delivery state.

In the "Advanced Setting" section you can find the settings for the mouse cursor speed (Pointer), scroll speed (Scrolling) and double-click speed. The settings correspond to the settings in your operating system.

 - Pointer
 - Scrolling
 - Double-Click

Storage when not in use

 - Batteries must be removed before storage.
 - Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

Cleaning

 - Switch the product off before cleaning!
 - No acid, chafing or solvent cleaning agents should be used or the product can be damaged.
 - Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth
 - At persistent soiling, a mild cleaning agent can be used.

Troubleshooting

Problem	Solution
The product does not work properly.	Option 1: Check if the battery is properly fitted. Option 2: The battery needs to be replaced by a new one. Option 3: Remove any other mouse connected to your computer and reconnect your mouse. Option 4: Highly reflective or transparent surfaces affect the correct function of the mouse. Place the mouse on a suitable surface, e.g. mouse pad.

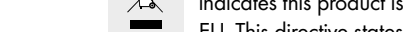
Batteries/accumulators:

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Regulation 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

[illegible]

- Simplified EU declaration of conformity**

DJWM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarzulm,
DEUTSCHLAND herby declared MANUFACTURED TO THE
IG06607A & HG06607E, conforms to the directives 2014/53/
EU, 2011/65/EU and the REGULATION 2023/1542.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the
following internet address: www.ovim.com

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines
and meticulously examined before delivery. In the event of
material or manufacturing defects you have legal rights against
the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any
way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase.
The warranty period begins on the date of purchase. Keep
the original sales receipt in a safe location as this document is
required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase
must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture
within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace
it – at no charge – free of charge to you. The warranty period is
not extended as a result of a claim being granted. This also applies
to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or
used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This
warranty does not cover product subjects to normal wear and
tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable

batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g.
switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following
instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number
(IAN 525241_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, on engraving on
the product, on the front page of the instruction manual (bottom
left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department
listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return
it free of charge to the service address that will be provided to you.
Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and

	Verwendete Warnhinweise und Symbole		
	ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Gleichstrom - spannung		Warnung vor optischer Strahlung
	Dieses Gebotszeichen weist darauf hin geeignete Schutzmaßnahmen zu treffen (folgt die Anweisung dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden!)		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

- | | | | | |
|--|---|--|---|--|
| <p>Die Marke und der Handelsname TRONIC® stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.</p> <p>Alle anderen Marken und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.</p> <p>● Lieferumfang</p> <p>Optische Funkmus
USB-Dongle
AA Batterien (LR6)
Kurzanleitung</p> <p>⚠ Sicherheitshinweise</p> <p>Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!</p> | <p>⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!</p> <p>GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die damit verbundenen Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.</p> <p>■ Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit geringsten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzeranweisung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.</p> | <p>⚠ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile könnten verschluckt werden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, falls ein Teil verschluckt wird.</p> <p>⚠ WARNUNG! Funkstörungen</p> <p>■ Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen (z. B. Heizraum, elektrischer Versorgungsräum) oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme aus. Die übertragenen drahtlosen Signale könnten Ausfälle oder Störungen auf die Funkfunktionalität sensibler Elektrogeräte haben.</p> <p>■ Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren fern, da die elektromagnetische Störung die Funkfunktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.</p> <p>■ Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.</p> <p>■ Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren</p> | <p>Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Feuer verursachen können.</p> <p>■ Die Reichweite der Funkwellen variiert je nach Umweltbedingungen. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte diese Daten erhalten.</p> <p>● Sicherheitshinweise zu Batterien</p> <p>⚠ LEBENSGEFAHR! Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Wenden Sie sich bei versehentlichem Verschlucken umgehend an einen Arzt.</p> <p>■ Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.</p> <p>■ Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Feuer verursachen können.</p> <p>■ Die Reichweite der Funkwellen variiert je nach Umweltbedingungen. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte diese Daten erhalten.</p> | <p>⚠ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!</p> <p>■ Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.</p> <p>Risiko des Auslaufens von Batterien</p> <p>■ Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.</p> <p>■ Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.</p> <p>■ Vermeiden Sie Kontakt der ausgetretenen Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batterieäure die betroffene Stelle mit viel klarem Wasser ab und wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.</p> <p>■ Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Explosionen und</p> |
| | | | <p>TRAGEN SIE SCHUTZHAUTSCHUHE!</p> <p>■ Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.</p> <p>■ Beide Batterien müssen immer zeitgleich ersetzt werden.</p> <p>■ Legen Sie Batterien entsprechend den Polaritätskennzeichnungen (+) und (-) an Batterie und Produkt ein.</p> <p>■ Versuchen Sie nicht, die Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen in Feuer.</p> <p>■ Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte an der Batterie und im Batteriefach!</p> <p>■ Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.</p> <p>■ Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp!</p> <p>■ Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.</p> <p>■ Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Explosionen und</p> | <p>⚠ ACHTUNG! GEFAHR VON SACHSCHÄDIGUNG!</p> <p>■ Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Stellen Sie die Verwendung ein, wenn Sie Beschädigungen am Produkt feststellen!</p> <p>■ Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung im Produkt verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!</p> <p>■ Der Benutzer des Produktes ist allein für die Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!</p> <p>■ Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.</p> <p>■ Öffnen Sie niemals das Produkt. Es enthält keine Teile die gewartet werden können.</p> <p>⚠ ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizung)</p> |
| | | | <p>■ jeder Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser, sowie ätzenden Flüssigkeiten vermeiden wird und dass das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwendet wird. Insbesondere sollte das Produkt nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden; stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen oder Getränke, auf oder in der Nähe des Produktes ab.</p> <p>■ das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprecher) verwendet wird.</p> <p>■ Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behandlung von Störungen verantwortlich, die durch derartige unzulässige Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher Produkte verursacht wurden.</p> <p>■ Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.</p> | <p>⚠ Hinweise:</p> <p>Der Anwender muss während der Benutzung des Produkts regelmäßige Pausen einlegen. Bei Schmerzen in den Händen, Armen oder im Schulter- und Nackenbereich muss die Arbeit unterbrochen werden und einige Dehnübungen durchgeführt werden.</p> <p>■ Die OVMV GmbH & Co. KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich.</p> <p>■ Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behandlung von Störungen verantwortlich, die durch derartige unzulässige Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher Produkte verursacht wurden.</p> <p>■ Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.</p> |
| | | | | <p>● Teilebeschreibung</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Rechte Maustaste 2 DPI-Taste 3 Rückwärts-Taste 4 Vorwärts-Taste 5 Linke Maustaste 6 Scrollrad und mittlere Maustaste |

Batterieabdeckung

Betriebstemperatur:	5 bis 35 °C
Kurzanleihe	3 bis 6 Monate (Alkali-Batterie)
USB-Dongle	Lagerungsfeuchtigkeit: 10 bis 70 % relative Luftfeuchte
Abmessungen [L x B x H]:	ca. 102 x 67 x 41 mm
Gewicht:	ca. 65 g

Die Spezifikationen und das Design können ohne Ankündigung geändert werden.

● **Technische Daten**

Spannungsversorgung: 2 x AA Batterien (LR6), 1,5 V

Lebenszeit: 3 bis 6 Monate (Alkali-Batterie)

Betriebssysteme: Windows® 8 oder höher

Auflösung: 1000 / 1500 / 2000 dpi

Drahtlos Reichweite: 5 m

Unfrequentband: 2405 MHz ~ 2480 MHz

Max. Übertragungsleistung: 0,63 mW

USB-Version: 2.0

Hardware: 1 freier USB-Anschluss

● **Einrichten Ihrer Maus**
Einlegen/ Ersetzen der Batterie

- Enfernen Sie die Batterieabdeckung .
- Legen Sie 2 AA (LR6) Batterien  in das Batteriefach ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Polaritäten (+/--) stimmen.
- Bringen Sie die Batterieabdeckung  wieder an und drücken Sie sie nach unten bis sie einrastet.

● **Bedienung**

- **USB-Dongle ** anschließen : Stecken Sie den USB-Dongle  in einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Schalten Sie Ihren Computer ein.
- Die erforderlichen Treiber werden automatisch installiert.

1 **Rechte Maustaste:** Bietet herkömmliche Mausklick-Funktionen.

2 **DPI-Taste:** (1000 / 1500 / 2000 - Taste einmal klicken, das Standard-DPI einstellen.)
Die Standard-DPI-Einstellung ist 1500 DPI. Wählen Sie eine Einstellung, die für Sie komfortabel ist.

3 **Rückwärtstaste**
Einmal klicken für rückwärts.

4 **Vorwärtstaste**
Einmal klicken für vorwärts.

5 **Linke Maustaste:** Bietet herkömmliche Mausklick-Funktionen, wie Klick, Doppelklick und Ziehen.

6 **Scrollrad und mittlere Maustaste:**
Zum Blättern durch Seiten oder Dokumente nach oben oder unten rollen.

● **Software-Installation**

□ **HINWEIS:**

- Die Software ist nicht mit MAC OS kompatibel.
- Sie können die Maus-Installationssoftware auch unter www.lidl-service.com herunterladen. Auf dieser Lidl-Service-Website müssen Sie die Produktnummer IAN 525241_2504 eingeben, um die Software zum Herunterladen zu finden.

Software-Installation



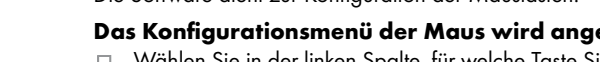





1. Starten Sie die Datei „TFM 4 C3 Mouse Setup.exe“ durch Doppelklick.

2. Befolgen Sie die Installationsanweisungen zum Abschließen der gesamten Installation.

3. Nach Installation und Ausführung des Softwareprogrammes sehen Sie die nachstehende Bedienoberfläche.



Einzelne Maustasten konfigurieren

Die Software dient zur Konfiguration der Maustasten.

Das Konfigurationsmenü der Maus wird angezeigt.

- Wählen Sie in der linken Spalte, für welche Taste Sie die Einstellung ändern möchten. Hier können Sie jede der fünf individuellen Tastenfunktionen einstellen.
- Klicken Sie auf „Tasteneinstellung“, wählen Sie dann eine Funktion aus dem Menü.
- Klicken Sie zum Aktivieren der Änderungen auf „Anwenden“.
- Mit der Schaltfläche „Standard wiederherstellen“ können Sie die Tasten der Firmware auf den Lieferzustand zurücksetzen.

Im Abschnitt „Erweiterte Einstellung“ finden Sie die Einstellungen zur Mauszeigergeschwindigkeit (Zeiger), Scrollgeschwindigkeit (Scrollen) und Geschwindigkeit des Doppelklicks. Die Einstellungen entsprechen den Einstellungen in Ihrem Betriebssystem.

□ Zeiger

□ Scrolling

□ Doppelklick

● **Lagerung bei Nichtbenutzung**

- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt einlagern.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

● **Reinigung**

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus!
- Verwenden Sie keine säurehaltigen, scheuernden oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Produktes ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch!

□ Bei anhaltender Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.

● **Fehlerbehebung**

Problem

Das Produkt funktioniert nicht ordnungsgemäß.

Behebung

Option 1: Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.

Option 2: Die Batterien müssen durch Neue ausgetauscht werden.

Option 3: Entfernen Sie andere mit Ihrem Computer verbundene Mäuse und verbinden Sie die Maus erneut.

Option 4: Stark reflektierende oder durchsichtige Oberflächen beeinträchtigen die korrekte Funktion der Maus. Legen Sie die Maus auf eine geeignete Unterlage, z.B. Mausepad.

[illegible]

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoff/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen

oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. IDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Algerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Algeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Algerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer eigenen Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-Tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Batterien/Akkus:

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben

Sie Batterien / Akkus über die angebotenen lokalen Sammelannahmen zurück. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/ den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd –Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer IDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstrasse 1,74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklärt hiermit, dass das Produkt die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstrasse 1,74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklärt hiermit, dass das Produkt

FUNKMAUS, H2406607A & HG06607E, den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und VERORDNUNG 2023/1542 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com



● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer das Produkt gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den

Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise: Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 525241_2504) als Nachweis für den Kauf bereit. Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollen Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, das

Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), nach auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 525241_2504) als Nachweis für den Kauf bereit. Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollen Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, das

schriftliche Beschreibung belegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@idl.de
Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@idl.at
Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@idl.be
Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@idl.ch



Avertissements et symboles utilisés
Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur le produit :
DANGER ! Ce symbole avec le terme « DANGER » indique un danger avec un niveau élevé de risque qui, s'il n'est pas évité, entraîne des blessures graves ou la mort.
AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec le terme « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau modéré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
ATTENTION ! Ce symbole avec le terme « ATTENTION » indique un danger avec un niveau faible de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures à modérées.

PRUDENCE
Ce symbole avec le terme « Prudence » indique la possibilité de dégâts matériels.
REMARQUE
Ce symbole avec le terme « REMARQUE » fournit des informations utiles supplémentaires.
Courant continu / Tension continue
Avertissement relatif au rayonnement optique
Attention
Ce signe d'attention indique de porter des gants de protection appropriés ! Suivez les instructions pour éviter les coups portés aux mains par des objets ou le contact avec des matériaux thermiques ou chimiques.

DE/AT/BE/CH

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement avec ce symbole et le terme « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique une menace potentielle d'explosion. Le fait de ne pas respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles et des dégâts matériels potentiels. Suivez les instructions de cet avertissement pour éviter les blessures graves, les dangers de morts et les dégâts matériels !
Le Marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.
Consignes de sécurité Instructions de manipulation

FR/BE/CH

DE/AT/BE/CH

UK CA
Le marquage UKCA indique la conformité aux régulations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)
SOURIS SANS FIL
● Introduction Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application

FR/BE/CH

DE/AT/BE/CH

spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com . En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre

FR/BE/CH

DE/AT/BE/CH

manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 525241_2504.
● Utilisation prévue Cetle SOURIS SANS FIL («-après désignée « produit ») est un appareil informatique conçu comme un dispositif de saisie pour les ordinateurs. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des entreprises ou pour d'autres utilisations (telles que des applications de productivité bureautique). Utilisez ce produit uniquement à votre domicile à des fins privées. Toute autre utilisation est considérée inappropriée. Toute réclamation résultant d'un utilisation incorecte ou d'une modification non autorisée du produit sera considérée comme hors garantie. Toute utilisation de la sorte est à vos risques et périls.
● Avis relatif aux marques – USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

FR/BE/CH

DE/AT/BE/CH

– Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. – La marque et le nom commercial TRONIC sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. – Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
● Contenu de la livraison 1 Souris optique sans fil 1 Câble USB 2 AA piles (LR6) 1 Guide de démarrage rapide
Consignes de sécurité Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et toutes les instructions d'utilisation.

FR/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Lorsque vous possédez ce produit à d'autres, veuillez également inclure tous les documents ! ⚠ Avertissement ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS ! ⚠ DANGER ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériau d'emballage. Le matériau d'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Le matériau d'emballage n'est pas un jouet. ■ Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances, pour autant qu'elles soient surveillées ou guidées dans l'utilisation du produit en toute sécurité et dans la compréhension des risques associés. Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.
⚠ DANGER ! Certaines des pièces fournies peuvent être avalées. Si une pièce est avalée, consultez immédiatement un médecin.
⚠ AVERTISSEMENT ! Interférences radio ■ Éteignez le produit dans les avions, les hôpitaux, les salles de service (par exemple, chaufferie, salle d'alimentation électrique) ou à proximité des systèmes électroniques médicaux. Les signaux sans fil transmis peuvent avoir un impact sur la fonctionnalité d'une électronique sensible. ■ Maintenez le produit à au moins 20 cm des simulateurs cardiaques et des défibrillateurs cardiorespiratoires implantables, car le rayonnement électromagnétique peut nuire à la fonctionnalité des stimulateurs cardiaques. ■ Les ondes radio transmises peuvent causer des interférences dans les prothèses auditives.

FR/BE/CH

DE/AT/BE/CH

effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.
⚠ DANGER ! Certaines des pièces fournies peuvent être avalées. Si une pièce est avalée, consultez immédiatement un médecin.
⚠ AVERTISSEMENT ! Interférences radio ■ Éteignez le produit dans les avions, les hôpitaux, les salles de service (par exemple, chaufferie, salle d'alimentation électrique) ou à proximité des systèmes électroniques médicaux. Les signaux sans fil transmis peuvent avoir un impact sur la fonctionnalité d'une électronique sensible. ■ Maintenez le produit à au moins 20 cm des simulateurs cardiaques et des défibrillateurs cardiorespiratoires implantables, car le rayonnement électromagnétique peut nuire à la fonctionnalité des stimulateurs cardiaques. ■ Les ondes radio transmises peuvent causer des interférences dans les prothèses auditives.

FR/BE/CH

DE/AT/BE/CH

■ Ne placez pas le produit près de gaz inflammables ou de zones potentiellement explosives (par ex des ateliers de peinture) avec des composants des explosions et des incendies. ■ La gamme des ondes radio varie selon les conditions environnementales. Dans le cas de transmission de données sans fil, les tiers non autorisés recevant les données ne peuvent pas être exclus.
● Consignes de sécurité relatives aux piles ⚠ DANGER DE MORT ! Maintenez les piles hors de portée des enfants En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin. ■ Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

FR/BE/CH

FR/BE/CH

⚠ Avertissement ! RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne mettez pas en court-circuit les piles et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion. Ne jetez jamais les piles ou feu ou dans l'eau. N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles. Risque de fuite des piles Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles, telles que les radiateurs/la lumière directe du soleil. En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage. Évitez le contact des produits chimiques ayant fait du peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincez abondamment la zone touchée à l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

FR/BE/CH

FR/BE/CH

Portez des gants de protection ! Les piles ayant fui ou endommagées peuvent causer des brûlures au contact de la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.
■ Les deux piles doivent toujours être remplacées en même temps.
■ Insérez les piles conformément aux marques de polarité (+) et (-) sur la pile et sur le produit.
■ N'essayez jamais de recharger les piles et ne les jetez en aucun cas ou feu.
■ Nettoyez les contacts sur les piles et dans le compartiment des piles avant de les insérer !
■ Retirez immédiatement les piles vides du produit.
■ Utilisez uniquement le type de piles spécifié !
■ Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.

- Une utilisation inappropriée peut causer des explosions et un danger pour la vie.
- ⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS**
■ Contrôlez le produit avant chaque utilisation ! Cessez de l'utiliser en cas de dégâts détectés au niveau du produit !
- Les modifications soudaines de température peuvent entraîner de la condensation à l'intérieur du produit. Le cas échéant, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit ou feu et n'exposez pas à des températures élevées.
- N'ouvrez jamais le produit !! Aucune pièce interne ne nécessite de maintenance.

FR/BE/CH

- ⚠ PRUDENCE** ! Assurez-vous que
■ aucune source de chaleur directe (par ex un chauffage) ne peut affecter le produit.
- tout contact avec des éraboussures ou des ruissellements d'eau est évité et le produit n'est pas utilisé à proximité d'eau. En particulier, le produit ne doit jamais être immergé dans un liquide ; Ne placez pas de récipients remplis de liquide, par exemple, des vases ou des boissons, sur le produit ou à proximité.
- le produit n'est pas utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (par ex des haut-parleurs).
- aucune source de feu (par ex des bougies allumées) n'est placée sur le produit ou à proximité.
- aucun objet n'est inséré à l'intérieur du produit.
- le produit n'est jamais soumis à des vibrations et à chocs excessifs.

FR/BE/CH

- ⚠ PRUDENCE** ! Assurez-vous que
■ aucune source de chaleur directe (par ex un chauffage) ne peut affecter le produit.
- tout contact avec des éraboussures ou des ruissellements d'eau est évité et le produit n'est pas utilisé à proximité d'eau. En particulier, le produit ne doit jamais être immergé dans un liquide ; Ne placez pas de récipients remplis de liquide, par exemple, des vases ou des boissons, sur le produit ou à proximité.
- le produit n'est pas utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (par ex des haut-parleurs).
- aucune source de feu (par ex des bougies allumées) n'est placée sur le produit ou à proximité.
- aucun objet n'est inséré à l'intérieur du produit.
- le produit n'est jamais soumis à des vibrations et à chocs excessifs.

FR/BE/CH

- Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux. Ne regardez pas dans la faisceau lumineux avec des dispositifs optiques.
- ⚠ REMARQUE:**
■ L'utilisateur doit faire des pauses régulières pendant l'utilisation du produit. En cas de douleur dans les mains, les bras ou la région des épaules et du cou, l'utilisation doit être interrompue et des exercices d'étirement doivent être faits.
- OWIM GmbH & Co. KG ne peut être tenu responsable des interférences avec les radios ou les radios ou les téléviseurs en raison d'une modification non autorisée du produit.
- L'utilisateur du produit est entièrement responsable de la correction des interférences causées par une telle modification non autorisée du produit, ainsi que du remplacement de tels produits.
- Il est nécessaire de réparer le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit; par exemple, si le boîtier est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit ou si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Des travaux de réparation sont également nécessaires en cas de dysfonctionnement ou de chute du produit. En cas de production de fumée, de sons ou d'odeurs inhabituels, retirez les piles du produit. Dans de tels cas, le produit ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été inspecté par un personnel de service agréé. Ne faites réparer le produit que par du personnel qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du produit.

FR/BE/CH

- Données techniques**
Tension d'alimentation : 2 x piles AA 1,5 V (LR6)
Autonomie : 3 à 6 mois (Piles alcalines)
Systèmes d'exploitation : Windows® 8 ou ultérieur
Résolution : 1000 / 1500 / 2000 dpi
Portée sans fil : 5 m
Bande de fréquences radio : 2405 MHz – 2480 MHz
Puissance maxi transmise : 0,63 mW
Version USB : 2.0

FR/BE/CH

- Avant utilisation**
⚠ REMARQUE:
■ Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !
- Toutes les pièces doivent être débarrassées et le matériau d'emballage doit être retiré complètement.
- Si vous remarquez des dommages ou des pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur qu'a vendu ce produit.

FR/BE/CH

- Configuration de votre souris – insertion/remplacement de la batterie**
☐ Retirez le couvercle du logement de la pile **[7]**.
- ☐ Insérez 2 piles AA (LR6) **[10]** dans le compartiment des piles.
- ☐ Assurez-vous que les polarités sont correctes (+/-).
- ☐ Réinsérez le couvercle du compartiment des piles **[7]** et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

FR/BE/CH

- Fonctionnement**
● Raccordement de la clé USB
[9] : Insérez la clé USB **[9]** dans un port USB libre de votre ordinateur.
- Allumez votre ordinateur.
- Les pilotes nécessaires sont installés automatiquement.

FR/BE/CH

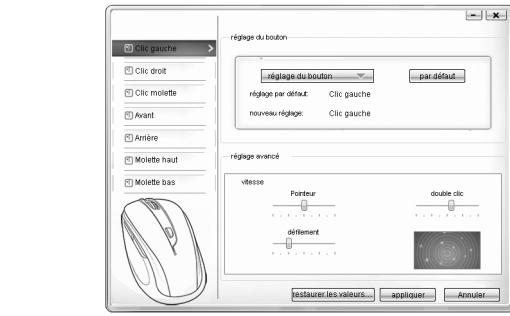
- Bouton droit de la souris** :
Assure les fonctions de clic de souris habituelles.
- Bouton gauche de la souris** :
(1000 / 1500 / 2000 – à la valeur DPI suivante).
Le réglage DPI par défaut est 1500 dpi. Choisissez un réglage qui vous convient.
- Bouton Arrière**
Cliquez une fois sur le bouton pour reculer.
- Bouton Avant**
Cliquez une fois sur le bouton pour avancer.

FR/BE/CH

- Bouton gauche de la souris** :
Assure les fonctions de clic de souris habituelles telles que le clic, le double clic et le défilement.
 - Molette de défilement et bouton central de la souris** : Déplacez la molette vers le haut ou le bas pour faire défiler les pages ou les documents.
- Installation du logiciel**
- REMARQUE** :
☐ L'ordinateur n'est pas compatible avec le système d'exploitation MAC OS.
 - ☐ Vous pouvez également télécharger le logiciel d'installation de la souris sur le site www.lidl-service.com. Une fois sur ce site internet de Lidl, saisissez le numéro IAN 525241_2504 de l'article pour trouver le logiciel à télécharger.
- Installation du logiciel**

FR/BE/CH

- Cliquez deux fois sur « TFM 4 C3 Mouse Setup.exe » pour démarrer le fichier.
- Suivez les instructions d'installation pour effectuer l'ensemble du processus d'installation.
- Après avoir installé et exécuté le programme logiciel de l'application, vous obtenez l'interface utilisateur ci-dessous.



FR/BE/CH

Configuration des boutons de souris individuels
Le logiciel est utilisé pour configurer les boutons de la souris.
Le menu de configuration de la souris apparaît.
☐ Sélectionnez dans la colonne gauche le bouton dont vous souhaitez modifier le paramétrage. Ici, vous pouvez à présent définir le paramétrage de fonctionnement de chacun de ces cinq boutons individuels.
☐ Cliquez sur « réglage du bouton » puis sélectionnez une fonction dans le menu.
☐ Pour activer les modifications, cliquez sur le bouton « appliquer ».
☐ Avec le bouton « restaurer les valeurs par défaut », vous pouvez repasser les boutons de la souris sans fil à leur état d'origine.

Dans la section « Paramètres avancés », vous trouverez les paramètres de la vitesse du curseur de la souris (Curseur), de la vitesse de défilement (Défilement) et de la vitesse de double-

FR/BE/CH

- clic. Ces paramètres correspondent à ceux de votre système d'exploitation.
 - ☐ Pointer
 - ☐ Défilement
 - ☐ Double clic
- Stockage en l'absence d'utilisation**
 - ☐ Les piles doivent être retirées avant rangement.
 - ☐ Stockez le produit à l'intérieur, dans un endroit sec et protégé de la lumière directe du soleil, de préférence dans son emballage d'origine.
- Nettoyage**
 - ☐ Éteignez le produit avant nettoyage !
 - ☐ Aucun agent de nettoyage à l'acide, anti-frottement ou solvant ne doit être utilisé, sous peine d'endommager le produit.

FR/BE/CH

- ☐ Nettoyez uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et sec !
 - ☐ En cas de salissure persistante, un agent de nettoyage doux peut être utilisé.
- Dépannage**
- Problème** Solution
Le produit ne fonctionne pas correctement.
Option 1: Vérifiez si les piles sont correctement installées.
Option 2: Les piles doivent être remplacées par des piles neuves.
Option 3: Retirez l'ordinateur éventuellement connectée à votre ordinateur et reconnectez votre souris.
Option 4: Les surfaces très réfléchissantes ou transparentes affecteront le fonctionnement de la souris. Placez la souris sur une surface appropriée, par exemple un tapis de souris.

FR/BE/CH

- Mise au rebut**
Emballage :
L'emballage se compose de matériaux recyclables pouvant être misés ou rebut dans les déchetteries locales.
- Recyclage** :
Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations [a] et des chiffres [b] ayant la signification suivante : 1 – 7 : plastiques / 20 – 22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux compostés.
- Produit** :
Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

FR/BE/CH

- Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.**
- La mise au rebut est gratuite.**
Éliminez correctement pour protéger l'environnement.
- Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez les séparément, en suivant l'Info-Tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.**

FR/BE/CH

- Piles/accumulateurs:**
Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !
Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.
Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.
Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd – cadmium, Hg – mercure, Pb – plomb.

FR/BE/CH

- Déclaration UE de conformité simplifiée**
Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit SOURIS SANS FIL, HG06607A & HG06607E est conforme aux directives 2014/53/EU, 2011/65/EU et au RÈGLEMENT 2023/1542.
Vous trouverez le texte intégral de la déclaration européenne de conformité sur le site : www.owim.com
- Garantie**
Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande un produit, pendant le cours de la garantie commerciale qui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept

FR/BE/CH

- jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
- Indépendamment de la garantie commerciale soucrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitaires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles L641 à L648 et 2332 du Code Civil.
- Article L217-4 du Code de la consommation**
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

FR/BE/CH

- Article L217-5 du Code de la consommation**
Le bien est conforme au contrat :
1° « S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le

UTILIZAR GUANTES PROTECTORES!

Si las pilas presentan fugas o daños, se pueden producir quemaduras al entrar en contacto con la piel. Utilice guantes de protección adecuados en todo momento en tales casos.

- Ambas pilas se deben cambiar siempre al mismo tiempo.
- Inserte las pilas conforme a las marcas de polaridad (+) y (-) que se encuentran en las mismas y en el producto.
- Nunca intente recargar las pilas y, bajo ningún concepto, las arroje al fuego.
- Limpie los contactos de las pilas o y del compartimento de las mismas antes de insertarlas!
- Retire los pilas gastados del producto inmediatamente.
- Utilice únicamente el tipo de pila especificada.
- Extraiga las pilas si no va a utilizar el producto durante un período prolongado de tiempo.
- El uso inadecuado puede afectar a las explosiones y suponer un peligro para la propia vida.

¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE DAÑO A LA PROPIEDAD!

- Compruebe el producto antes de cada uso ¡Deje de utilizar el producto si detecta algún daño en el mismo!
- Los cambios súbitos de temperatura pueden provocar condensación en el producto. En este caso, deje que el producto se aclimate durante algún tiempo antes de utilizarlo de nuevo para evitar cortocircuitos!
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, por ejemplo, radiadores u otros dispositivos que emitan calor.
- No arroje el producto al fuego y no lo exponga a temperaturas elevadas.
- ¡Nunca abra el producto! En su interior no hay piezas que requieran mantenimiento.

- ▲ **¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que:
 - No hay fuentes de calor directas (por ejemplo, calefacción) cuando pueda afectar al producto.
 - Se evita cualquier contacto con agua salpicada y que gotee y con líquidos corrosivos, y el producto no se utilice cerca de

lugares donde haya agua. En particular, el producto nunca se debe sumergir en líquido; no coloque ningún recipiente lleno de líquido, por ejemplo, jarrones o bebidas, sobre el producto o cerca de él.

- El producto no se usa en las inmediaciones de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces).
- No hay fuentes de fuego (por ejemplo, velas encendidas) colocadas en el producto o cerca de este.
- No hay objetos insertados en el interior del producto.
- El producto nunca está sujeto a golpes y vibraciones excesivos.

- ▲ No mire directamente al haz luminoso Tampoco mire al haz de luz con dispositivos ópticos.

▲ **NOTA:** El usuario debe tomar descansos periódicos durante el uso del producto. En caso de dolor en las manos, los brazos o el área de

los hombros y el cuello, el trabajo debe interrumpirse y se deben realizar algunos ejercicios de estiramiento.

- OWIM GmbH & Co. KG no es responsable de las interferencias con radios o televisores debido a modificaciones no autorizadas del producto.
- El usuario del producto es el único responsable de corregir las interferencias causadas por tal modificación no autorizada del producto, así como de cambiar los productos.
- Es necesario reparar el producto si se ha dañado de alguna forma, por ejemplo, si la carcasa está dañada, si han penetrado líquidos u objetos en el producto o si este se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
- También es necesario realizar reparaciones si el producto no funciona adecuadamente o se ha caído. Si sale humo o hay sonidos o olores inusuales, quite las pilas del producto. En estos casos, el producto no se debe utilizar hasta que el personal de servicio técnico autorizado lo haya

inspeccionado. El producto solamente debe ser reparado por personal cualificado. Nunca abra la carcasa del producto.

● Descripción de las partes

- 1 Botón derecho del ratón
- 2 Botón PPP
- 3 Botón Retroceder
- 4 Botón Avanzar
- 5 Botón izquierdo del ratón
- 6 Rueda de desplazamiento y botón central del ratón
- 7 Tapa del compartimento de las pilas
- 8 Guía rápida
- 9 Llave USB
- 10 2 pilas de tipo AA (LR6)

● Datos técnicos

Fuente de voltaje:	2 pilas de tipo AA de 1,5 V (LR6)
Tiempo de funcionamiento:	De 3 a 6 meses (pila alcalina)
Sistemas operativos:	Windows® 8 o anterior
Resolución:	1000, 1500 y 2000 ppp
Alcance inalámbrico:	5 m
Banda de frecuencias de radio:	2405 MHz – 2480 MHz
Potencia máxima transmitida:	0,63 mW
Versión USB:	2.0
Hardware:	1 puerto USB libre disponible
Temperatura de funcionamiento:	+5 a 35 °C
Temperatura de almacenamiento:	0 a 45 °C

Humedad de almacenamiento:	Del 10 al 70 % de HR
Dimensiones (LA x AN x AL):	102 x 67 x 41 mm aproximadamente
Peso neto:	65 g aproximadamente

La especificación y el diseño se pueden cambiar sin notificación.

● Antes del uso

- ▲ **NOTA:**
 - Antes de usar el producto, compruebe que el contenido del paquete está completo y sin daños!
 - Todas las piezas deben desmontarse y el material de embalaje debe quitarse por completo.
 - Si observa algún daño o piezas ausentes, póngase en contacto con el proveedor a quien vendió este producto.

● Configurar el ratón: insertar y cambiar las pilas

- Extraiga la tapa del compartimento de las pilas [7].
- Inserte 2 pilas AA [10] en el compartimento de (LR6) las mismas.
- Asegúrese de que la polaridad es correcta (+/-).
- Vuelva a insertar la tapa del compartimento de las pilas [7] y empujela hacia abajo hasta que quede bloqueada en su lugar.

● Funcionamiento

- **Conectar la llave USB [9] :** Coloque la llave USB [9] en un puerto USB de respuesta en su PC.
- Encienda su PC.
- Los controladores necesarios se instalan automáticamente.

1 Botón derecho del ratón:

- proporciona funciones tradicionales de clic del ratón.
- 2 **Botón PPP:** (1000, 1500 y 2000: haga clic en el botón una vez y a continuación, cambie el valor de PPP al siguiente valor PPP. Elija un valor que le resulte cómodo.
- 3 **Botón Retroceder** Pulse el botón una vez para retroceder.
- 4 **Botón Avanzar** Pulse el botón una vez para avanzar.

- 5 **Botón izquierdo del ratón:** proporciona las funciones tradicionales del ratón cómo hacer clic, hacer doble clic y arrastrar.
- 6 **Rueda de desplazamiento y botón central del ratón:** haga rodar la rueda hacia arriba y hacia abajo por las páginas o documentos.

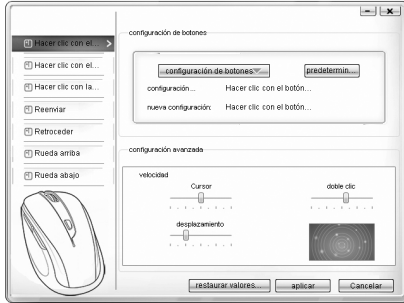
● Instalación de software

- ▲ **NOTA:**
 - El software no es compatible con MAC OS.
 - También puede descargar el software de instalación del ratón en www.lidl-service.com. En este sitio web de las ventas online Lidl, debe introducir el número de producto IAN 525241_2504 para buscar el software que desea descargar.

Instalación de software

1. Inicie el archivo "TFM 4 C3 Mouse Setup.exe" haciendo un clic doble.

2. Siga las instrucciones de instalación para completar todo el proceso de instalación.
3. Después de instalar y ejecutar el programa de software de la aplicación, encontrará la interfaz de usuario siguiente.



Configuración de los botones individuales del ratón
El software se utiliza para configurar los botones del ratón.

Aparecerá el menú de configuración del ratón.

- Seleccione la columna de la izquierda para cuyo botón desea cambiar su configuración. Aquí y ahora puede definir cada configuración de botón para la función de los cinco botones individuales.
- Haga clic en "configuración de botones" y, a continuación, seleccione una función en el menú.
- Para activar los cambios, haga clic en el botón "aplicar".
- Con el botón "restaurar valores predeterminados" puede devolver el estado de entrega inicial de los botones del ratón inalámbrico.

En la sección "Configuración avanzada" puede encontrar la configuración para la velocidad del cursor del ratón (Cursor), la velocidad de desplazamiento (Desplazamiento) y la velocidad de doble clic. La configuración corresponde a la del sistema operativo.

- Cursor
- Desplazamiento
- Doble clic

● Almacenamiento cuando no se utilice

- Debe quitar las pilas antes de guardar el producto.
- Guarde el producto en una ubicación interior protegida de la luz solar directa, preferiblemente en su embalaje original.

● Limpieza

- Apague el producto antes de limpiarlo.
- No deben usarse agentes de limpieza con ácido, rozamiento o disolvente, que el producto puede dañarse.
- Limpie únicamente la parte exterior del producto con un paño suave y seco.
- En suciedad persistente, se puede usar un agente de limpieza suave.

● Solucionar problemas

Problema	Solución
El producto no funciona correctamente.	Opción 1: Compruebe si las pilas están colocadas correctamente.
	Opción 2: las pilas necesitan cambiarse por unas nuevas.
	Opción 3: Quite cualquier otro ratón conectado al equipo y vuelva a conectar el ratón.
	Opción 4: las superficies altamente reflectantes o transparentes afectan al correcto funcionamiento del ratón. Coloque el ratón sobre una superficie adecuada, como puede ser una alfombrilla de ratón.

● Desecho

- **Embalaje:** El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.
- Tengo en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7, plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

- **Producto:** Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizado su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto. Contribuya a proteger el medio ambiente y deseché los productos adecuadamente.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información

ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Pilas/acumuladores:

¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello, entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados. El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

● Declaración UE de conformidad simplificada

Por la presente, la empresa OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA, declara que el producto RATÓN INALÁMBRICO, HG06607A & HG06607E cumple con las directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU y con el REGLAMENTO 2023/1542.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección: www.owim.com

CE

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía

mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra. Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej., interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 525241_2504) como justificante de compra.

Encuentrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuánto ha ocurrido el fallo o la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

Avisos e símbolos utilizados Os símbolos e avisos seguintes são utilizados nas instruções de utilização, na embalagem e no produto:
PERIGO! Este símbolo, em combinação com a palavra "PERIGO", indica uma situação de risco elevado que, se não for evitada, originará ferimentos graves ou morte.
AVISO! Este símbolo, em combinação com a palavra "AVISO", indica uma situação de risco médio que, se não for evitada, originará ferimentos graves ou morte.
ATENÇÃO! Este símbolo, em combinação com a palavra "ATENÇÃO", indica uma situação de baixo risco que, se não for evitada, pode originar ferimentos ligeiros ou moderados.
CAUIDADO! Este símbolo, em combinação com a palavra "CAUIDADO", indica possíveis danos materiais.

NOTA: Este símbolo, em combinação com a palavra "NOTA", fornece informações úteis adicionais.
Corrente contínua / tensão
Aviso relativo a radiação ótica
Este símbolo indica que devem ser utilizadas luvas de proteção! Siga as instruções para evitar que as suas mãos fiquem pressionadas em objetos ou toquem em materiais térmicos ou químicos!

AVISO! PERIGO DE EXPLOSAO! Um aviso com este símbolo e as palavras "AVISO! PERIGO DE EXPLOSAO", indica risco potencial de explosão. O não cumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos graves ou fatais e potenciais danos materiais. Siga as instruções indicadas neste aviso para evitar ferimentos graves, risco de vida ou danos materiais!
A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.
Indicações de segurança Indicações de manuseamento
A marca UKCA indica a conformidade com a regulamentação britânica aplicável a este produto. (O logótipo da marca UKCA é válido apenas na Grã-Bretanha.)

RATO SEM FIOS

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarizase-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

A marca UKCA indica a conformidade com a regulamentação britânica aplicável a este produto. (O logótipo da marca UKCA é válido apenas na Grã-Bretanha.)



Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar este código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 525241_2504.

● Avisos de marcas comerciais

- USB® é uma marca comercial registrada da USB Implementers Forum, Inc.
- "Windows" é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- A marca comercial e nome comercial TRONIC é propriedade das respetivas proprietárias.
- Quaisquer outros nomes e produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos respetivos proprietários.

● Conteúdo da embalagem

- 1 Rato ótico sem fios
- 1 Adaptador USB
- 2 AA Pilhas (LR6)
- 1 Guia rápido

▲ Notas de segurança

Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de segurança e de utilização! Quando passar este produto para terceiros, inclua também todos os documentos!

- ▲ **AVISO! PERIGO DE VIDA E RISCO DE ACIDENTES PARA LATENTES E CRIANÇAS!**
- ▲ **PERIGO! RISCO DE ASFIXIA!** Nunca deixe crianças sem supervisão junto das materiais de embalagem. Os materiais de embalagem apresentam risco de asfixia. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Os materiais de embalagem não são brinquedos.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do

produto e compreendam os riscos associados. Não permita que as crianças brinquem com o produto. As crianças não devem realizar operações de limpeza e manutenção sem supervisão. O produto não é um brinquedo.

- ▲ **PERIGO! Algumas peças fornecidas poderão ser engolidas. Se uma peça for engolida, procure imediatamente ajuda médica.**
- ▲ **AVISO! Interferências radioelétricas**
 - Desligue o produto em aviões, hospitais, casas de máquinas (por exemplo, sala de caldeiras, sala de abastecimento elétrico), ou próximo de equipamentos médicos eletrônicos. Os sinais sem fios transmitidos podem afetar a funcionalidade de componentes eletrônicos sensíveis.
 - Mantenha o produto a pelo menos 20 cm de pacemakers ou cardioversores desfibriladores implantáveis, pois a radiação eletromagnética pode afetar a funcionalidade de pacemakers.

- As ondas de rádio transmitidas podem causar interferência em aparelhos auditivos.
- Não coloque o produto próximo de gases inflamáveis ou áreas potencialmente explosivas (ex.: lojas de comércio de tintas) com os componentes sem fios ativados, pois as ondas de rádio emitidas podem causar explosões e incêndio.
- O alcance das ondas de rádio varia de acordo com as condições ambientais. Não pode ser excluída a possibilidade de terceiros não autorizados receberem os dados transmitidos sem fios.

● Instruções de segurança para baterias

- ▲ **PERIGO DE MORTE! Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão acidental procure imediatamente ajuda médica.**
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.

▲ AVISO! PERIGO DE EXPLOSAO!

- Nunca recarregue pilhas não recarregáveis. Não provoque o curto-circuito das pilhas nem as abra. Poderá originar sobreaquecimento, incêndio ou explosão. Nunca atire pilhas para o fogo ou água. Não exerça cargas mecânicas nas pilhas.

Risco de derrame de líquido das pilhas

Evite condições ambientais e temperaturas extremas, que podem afetar as pilhas, por exemplo, radiadores/luz solar direta. Em caso de derrame de líquido das pilhas, remova-as imediatamente do produto para evitar danos. Evite o contato da pele, olhos e membranas mucosas com os químicos derramados. Em caso de contato com ácido das pilhas, lave abundantemente a área afetada com água e procure ajuda médica.

UTILIZE LUVAS DE PROTEÇÃO!

- Pilhas ou danificadas ou com líquido derramado podem causar queimaduras em contato com a pele.
- Se tal acontecer, utilize luvas de proteção adequadas.
- Ambas as pilhas devem ser substituídas em simultâneo.
- Insira as pilhas de acordo com os símbolos de polaridade (+) e (-) existentes na pilha e no produto.
- Nunca tente recarregar as pilhas e em nenhuma circunstância as atire para o fogo.
- Limpe os contactos das pilhas e do compartimento das mesmas antes de as inserir!
- Remova imediatamente as pilhas gastas do produto.
- Utilize apenas o tipo de pilha especificada!
- Remova as pilhas do produto se não pretende utilizá-lo durante um período prolongado.
- A utilização inadequada pode provocar explosões e risco de vida.

▲ CUIDADO! RISCO DE DANOS MATERIAIS

- Verifique o produto antes de cada utilização! Interrompa a utilização se detectar quaisquer danos no produto!
- Alterações súbitas de temperatura podem originar condensação no interior do produto. Nesse caso, permita que o produto aclimatase durante algum tempo antes de o utilizar novamente para evitar curtos-circuitos!
- Não utilize o produto próximo de fontes de calor, por exemplo, radiadores ou outros dispositivos que emitem calor!
- Não atire este produto para o fogo e não o exponha a altas temperaturas.
- Nunca abra o produto! O produto não possui componentes internos que necessitem de manutenção.
- ▲ **CUIDADO!** Certifique-se de que
 - O produto não é afetado por fontes de calor direto (por exemplo, aquecedores).
 - É evitado qualquer contacto com gases e derrames de água e líquidos corrosivos e que o produto não é utilizado próximo

de água. Em especial, o produto nunca deve ser submerso em líquido; não coloque nenhum recipiente cheio com líquido, por exemplo, vasos ou bebidas, em cima ou próximo do produto.

- O produto não é utilizado na proximidade imediata de campos magnéticos (por exemplo, altifalantes).
- Não existem fontes de ignição (por exemplo, velas acesas) em cima ou próximo do produto.
- Não são inseridos objetos no interior do produto.
- O produto nunca é sujeito a impactos e vibrações excessivos.

▲ Não olhe diretamente para o feixe de luz. Não olhe para o feixe de luz com dispositivos óticos.

▲ **NOTA:** O utilizador deverá fazer pausas regulares durante a utilização do produto e, caso sinta dores nas mãos, nos braços ou no pescoço, deverá interromper a utilização e realizar exercícios de alongamento.

- A OWIM GmbH & Co. KG não é responsável por interferências em rádios ou televisores devido a modificações não autorizadas do produto.
- O utilizador do produto é totalmente responsável por corrigir interferências causadas por tais modificações do produto, assim como pela substituição dos mesmos produtos.
- Será necessário reparar o produto se o mesmo estiver danificado, por exemplo, se a carcaça estiver danificada, se tiver ocorrido infiltração de líquidos ou objetos no produto ou se o produto tiver sido exposto a chuva ou humidade.
- Será também necessária reparação se o produto não funcionar corretamente ou tiver sofrido uma queda. Se o produto emitir fumo, ou quaisquer ruídos ou odores anormais, retire as pilhas do produto. Nesses casos, o produto não deve ser utilizado antes de ser inspeccionado por um técnico de assistência autorizado. O produto deve ser reparado apenas técnicos qualificados. Não abra a carcaça do produto.

● Descrição dos componentes

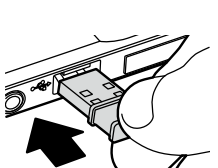
- 1 Botão direito do rato
- 2 Botão PPP
- 3 Botão de Retrocesso
- 4 Botão de Avanço
- 5 Botão esquerdo do rato
- 6 Rodo de deslocamento e botão do meio do rato
- 7 Tapa do compartimento das pilhas
- 8 Guia rápida
- 9 Adaptador USB
- 10 2 pilhas AA (LR6)

● Dados técnicos

Voltage supply:	2 x 1.5 V, AA batteries (LR6)
Operation time:	3 to 6 months (Alkaline battery)

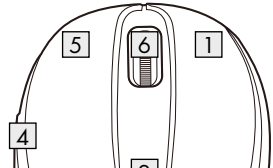
● Operação

- **Ligar o adaptador USB [9] :** Ligue o adaptador USB [9] a um porta USB livre no seu computador.
- Ligue o computador.
- Os controladores necessários serão automaticamente instalados.



1 Botão direito do rato:

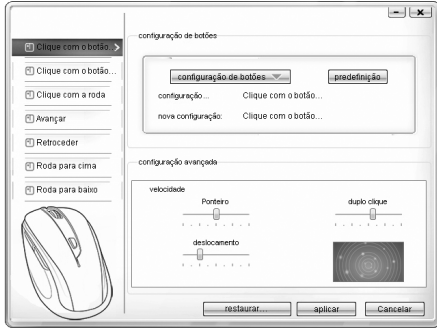
- Disponibiliza as funções de clique tradicional no botão do rato, tal como, duplo clique ou arrastar.
- 2 **Botão PPP:** (1000 / 1500 / 2000 - Clique na função de PPP para a valor de PPP seguinte). O valor de PPP predefinido é 1500 ppp. Escolha uma definição confortável para si.
- 3 **Botão de Retrocesso** Clique no botão uma vez para retroceder.
- 4 **Botão de Avanço** Clique no botão uma vez para avançar.



2 Botão esquerdo do rato:

- Disponibiliza as funções de clique tradicional no botão do rato, tal como, duplo clique ou arrastar.
 - 6 **Roda de deslocamento e botão do meio do rato:** Rode para cima ou para baixo para se deslocar em páginas ou documentos.
- Instalação do software**
- ▲ **NOTA:**
 - O software não é compatível com MAC OS.
 - Também pode descarregar o software de instalação do rato em www.lidl-service.com. Neste website de serviço da Lidl, tem de inserir o número do produto IAN 525241_2504 para procurar o software a ser descarregado.
- Instalação do software**
1. Inicie o ficheiro "TFM 4 C3 Mouse Setup.exe" clicando duas vezes.

2. Siga as instruções de instalação para concluir o processo de instalação.
3. Depois de instalar e executar o software, será apresentada a seguinte interface de utilizador.



Configuração de botões individuais do rato
O software é utilizado para configurar os botões do rato.

Será apresentado o menu de configuração do rato.

- Seleccione na coluna esquerda o botão cuja função deseja alterar. Aqui, poderá configurar a função de cada um dos cinco botões.
- Clique em "configuração de botões" e seleccione uma função no menu.
- Para ativar as alterações, clique no botão "aplicar".
- Com o botão "restaurar predefinições" pode restaurar o estado predefinido dos botões do rato sem fios.

Na secção "Configuração avançada" pode encontrar as definições de velocidade do cursor do rato (Ponteiro), velocidade de deslocamento (Deslocamento) e velocidade de duplo clique. As definições correspondem às definições do sistema operativo.

- Ponteiro
- Deslocamento
- Duplo clique

● Armazenamento quando não utilizado

- As pilhas devem ser removidas antes de armazenar o rato.
- Armazene o produto num local seco interior protegido de luz solar direta, preferencialmente, na embalagem original.

● Limpeza

- Desligue o produto antes de efetuar a limpeza!
- Não devem ser utilizados agentes de limpeza ácidos, abrasivos ou solventes, pois poderão danificar o produto.
- Limpe o exterior do produto apenas com um pano macio e seco
- Em caso de sujidade persistente, poderá ser utilizado um agente de limpeza suave.

● Resolução de problemas

Problema	Solução
O produto não funciona corretamente.	Opcão 1: Verifique se as pilhas estão corretamente colocadas.
	Opcão 2: As pilhas devem ser substituídas por novas.
	Opcão 3: Desligue todos os ratos ligados ao seu computador e volte a ligar o seu rato.
	Opcão 4: Superfícies altamente refletoras ou transparentes afetam o funcionamento correto do rato. Coloque o rato numa superfície adequada, por exemplo, um tapete para rato.

● Eliminação

- **Embalagem:** A embalagem é feita com materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.
- Estejo atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estes são identificados com abreviações (a) e números